

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

cl Ruhengeri, le 15 mars 1960.

N°869/MOI.7/01/03

OBJET:
Pension de GIRUKWAYO
Gabriel

Au Très Révérend Père LANDTMETERS
Supérieur de la Mission
de et à

R W A Z A .

=====

Très Révérend Père Supérieur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que nous ne trouvons pas traces du document me demandé par votre lettre du 7 mars 1960.

Veuillez agréer, Très Révérend Père Supérieur, l'assurance de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
NGARAMBE J.

Sauvau



OBJET

Pension
Gabriel Girukwayo

RWAZA le 7 mars 1959

*le Pa de tracer
le territoire*

Monsieur l'Administrateur,

De la Caisse des Pensions des travailleurs du Congo Belge, j'ai reçu une demande d'explications concernant le travailleur GABRIEL GIRUKWAYO.

Mon prédécesseur, le Révérend Père Tongueval a déjà répondu à cette lettre. Cependant on m'écrit: "Il y a lieu de noter toutefois que la correspondance dont vous faites mention n'est pas parvenue à l'organisme assureur."

Auriez vous la bonté de consulter vos documents et de me donner copie de la lettre du R.P. Tongueval qu'il vous a envoyée le 30 juin 1959 en réponse à la lettre R/669/MOI.7/01/03.

Agréez, Monsieur l'Administrateur, l'expression de mes sentiments respectueux.

N° 1017	MOI.7/01/03
	8/3/60
	Sec
VSAS	7

R.P.R. Landtmetsens, Sup.

R. Landtmetsens
R.B.

A Monsieur De Man
Administrateur Territorial
à
RUFENGERI.-

cl
CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO ~~BELGE~~
ET DU RUANDA-URUNDI

~~SOUS LA GARANTIE DU CONGO BELGE~~

14 JUL. 1960

ETABLISSEMENT PUBLIC INSTITUTE PAR LE DECRET DU 6 JUIN 1956

BRUXELLES : avenue Louise, 194

Monsieur l'Administrateur de Territoire

C. C. P. 426. 00 Tél : 48. 65. 75

N° A RAPPELER : RT/GIRUKWAYO, G. 44457
ANNEXE(S) : 7/I.278.95I/4I.230/

<i>N 3431</i> <i>401.7/02/03</i> <i>S-8-60</i> <i>See</i> <i>Vic</i>	de et à <u>RUHENGIERI.</u> (Ruanda-Urundi).
--	---

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'en raison de la régularisation du compte du travailleur GIRUKWAYO Gabriel, demande de pension et d'allocation de retraite n° 007.194, la Caisse des pensions a porté le montant annuel de la pension attribuée à l'intéressé à 2.502,75 francs pour la période du 1er avril 1959 au 31 décembre 1959 et à 3.485,55 francs à partir du 1er janvier 1960 (modification résultant du décret du 14 mars 1960).

Ces montants se décomposent comme suit:

	Période <u>du 1er avril 1959</u> <u>au 31 décembre 1959</u>	A partir du <u>1er janvier 1960</u>
Pension de retraite	45,75 Frs	45,75 Frs
Allocation de retraite	2.457,- Frs	3.439,80 Frs
Total:	2.502,75 Frs	3.485,55 Frs

Les arrérages trimestriels qui seront liquidés au bénéficiaire sur base de la nouvelle décision s'élèvent à 871,- francs.

Le prorata complémentaire qui lui est acquis sera payé incessamment.

Je vous signale d'autre part que si le bénéficiaire en exprime le désir, la Caisse des pensions établira à son intention un nouveau brevet de pension. En ce cas, il y aurait lieu, au préalable, de renvoyer à l'organisme assureur le brevet de pension actuellement en possession du travailleur.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur de Territoire, l'assurance de ma considération distinguée.

LE DIRECTEUR - CHEF DE SERVICE,

P. Bernier
P. BERNIER.



Le 15.7. 1959.
Signature de l'Administrateur de Territoire,

illegible

Je, soussigné, P. M. YN, P. H.
ADMINISTRATEUR DU TERRITOIRE DE ILLINOIS

1. — atteste que le demandeur s'est présenté devant moi à la date du 15.7. 1959, en vue d'accomplir les formalités nécessaires à l'introduction de sa demande de pension ou d'allocation ;
2. — atteste que le demandeur :
 - a) a atteint l'âge de 55 ans depuis le 1^{ère} Année 1955, ainsi qu'il résulte de son livret d'identité et de son aspect physique
 - b) est présumé avoir atteint l'âge de 55 ans depuis le 19 , pour les raisons suivantes:
3. — certifie l'exactitude des déclarations du demandeur en ce qui concerne l'identité et le numéro d'affiliation à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi ;
4. — certifie ne pas être en possession d'éléments permettant d'infirmer les déclarations du demandeur consignées aux paragraphes I à III ;
5. — propose, en raison des justifications fournies par le demandeur ou des motifs indiqués ci-après, de prendre en considération les périodes de services suivantes :

A. — pour l'ouverture du droit à l'allocation :

DU	AU	Pièces justificatives ou motivation
1925	31.3.59	Attestation de l'employeur

B. — pour le calcul de l'allocation :

DU	AU	Pièces justificatives ou motivation
1925	31.3.59	Attestation de l'employeur

A REMPLIR LORSQUE LE DEMANDEUR POURRAIT ETRE EN DROIT DE PRETENDRE A L'ALLOCATION AUX ANCIENS TRAVAILLEURS :

6. — propose, en raison des motifs ci-après, de reconnaître au demandeur à la cessation de ses services une qualification professionnelle permettant l'attribution d'une allocation de francs par mois de services ;
- Motif de la proposition :
7. — atteste que le demandeur est exempt de l'impôt sur les revenus professionnels.

Fait à ULANCERI, le 15.7. 1950
Signature de l'Administrateur de Territoire et sceau du Territoire.

AM/RD.

Caisse des Pensions
des Travailleurs
du Congo Belge et
du Ruanda - Urundi

B.P.4.000
B U K A V U
=====

Bukavu, le ...30 DEC. 1959.....

N° 283	M017/02/03
	19/4/60
	Sec.
VISAS	D

convoqué pour le 25/1
(convoqué pour le 18/3
reconvoqué le 31/3 pour
le 5/4/60

02363

Monsieur l'Administrateur
Chef du Territoire
de & à

R U H E N G E R I.-
=====

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous transmettre
en annexe, en double exemplaire, les brevets de pensions se
rapportant aux décisions portant les numéros:

- 007.194

Je vous saurais gré de vouloir
bien remettre l'exemplaire bleu (original) au(x) titu-
laire(s) après lui(leur) avoir restitué les pièces
justificatives produites à l'appui de sa (leur) deman-
de(s), et fait signer, pour décharge l'exemplaire blanc
destiné à vos archives.

Je vous prie d'agréer, Monsieur
l'Administrateur, l'assurance de ma considération dis-
tinguée.

Le Chef de Siège,

M. Bouckaert
M. BOUCKAERT.

Copie pour l'Administrateur de Territoire

BENEFICIAIRE

DECISION N° 007.193

NOM : BISHIRWANDE
 Surnom :
 Prénoms : ELAIN
 N° Matricule : 1.279.024
 N° S. D. : R.F.7a/V.I.101
 Père : SEBATWA
 Mère : NYIRABARNEZI

Durée des services antérieurs au 1^{er}
 janvier 1957 pris en considération pour
 le calcul de l'allocation :

36 ans 6 mois

MONTANT DE L'ALLOCATION

Annuel

Trimestriel

5.584,50 Fc

1.396,- Fc

Montant annuel de l'allocation par
 mois de service :

7,50 francs.

PRISE DE COURS

II janvier 1957

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE
ET DU RUANDA-URUNDI

Le soussigné reconnaît avoir reçu l'original de cette décision ainsi
que les pièces justificatives qu'il avait jointes à sa demande.

Le 5. Novembre 19 19..
(Signature du bénéficiaire)

